

PRAŠYMO GRĄŽINTI IR KOMPENSUOTI IŠLAIDAS FORMA

pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/782 ⁽¹⁾

Šia forma gali naudotis keleiviai, norintys geležinkelio įmonėms pateikti prašymą grąžinti, kompensuoti arba tiek grąžinti, tiek kompensuoti išlaidas.

Naudotis šia forma – keleivių teisė, bet ne prievolė. Kai kurios geležinkelio įmonės gali turėti savo internetinę formą arba savo svetainėje būti įdiegusios ar per mobiliąją programėlę taikyti panašią sistemą, skirtą prašymams grąžinti ar kompensuoti išlaidas tvarkyti. Pagal nacionalinę teisę gali būti taikomi prašymų pateikimo terminai.

Atkreipkite dėmesį į tai, kad kai kurios geležinkelio įmonės gali siūlyti palankesnes išlaidų grąžinimo ir kompensavimo sąlygas, palyginti su tomis, kurios nustatytos Reglamente (ES) 2021/782. Todėl rekomenduojama patikrinti atitinkamos geležinkelio įmonės sąlygas.

Atitinkamas formos dalis užpildykite aiškiai, DIDŽIOSIOMIS RAIDĖMIS.

1. Jūsų prašymo priežastis (-ys)

Prie kiekvieno incidento, dėl kurio teikiate prašymą, pateiktą langelį pažymėkite kryželiu [X].

Vėlavimas

Atšaukimas

Dėl vėlavimo arba atšaukimo praleistas persėdimas

2. Ankstesnis prašymas dėl tos pačios kelionės geležinkeliu metu patirto vėlavimo / atšaukimo / praleisto persėdimo grąžinti / kompensuoti išlaidas

Geležinkelio įmonės gali turėti savo internetinę formą arba savo svetainėje būti įdiegusios ar per mobiliąją programėlę taikyti panašią sistemą, skirtą prašymams grąžinti ar kompensuoti išlaidas tvarkyti.

Ar tokiu (-iais) kanalu (-ais) jau prašėte, kad dėl tos pačios kelionės geležinkeliu metu patirto atšaukimo, vėlavimo arba praleisto persėdimo būtų grąžintos / kompensuotos išlaidos? Jei taip, pateikite toliau prašomą informaciją.

2.1. Ankstesnio prašymo grąžinti / kompensuoti su ta pačia kelione geležinkeliu susijusias išlaidas data (metai-mėnuo-diena):

⁽¹⁾ 2021 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/782 dėl geležinkelių keleivių teisių ir pareigų (OL L 172, 2021 5 17, p. 1). Ši forma yra prieinama formos versija, kurią Komisija pateikia pagal 2024 m. kovo 27 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2024/949, kuriuo pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/782 nustatoma bendra geležinkelių keleivių prašymų grąžinti ir kompensuoti išlaidas dėl vėlavimo, praleisto persėdimo ir geležinkelių paslaugų atšaukimo forma (OL L, 2024/949, 2024 4 2), 2 straipsnį.

2.2. Prašymas adresuotas (*nurodykite geležinkelio įmonės pavadinimą; jei prašymas adresuotas kelioms geležinkelio įmonėms, nurodykite jas visas*):

2.3. Priemonės, kuriomis naudojantis pateiktas ankstesnis prašymas (*pvz., internetinė forma ar mobilioji programėlė; jei galite, pateikite to prašymo nuorodą*)

3. Jūsų kelionės duomenys

3.1. Geležinkelio įmonės pavadinimas

3.2. Numatyta kelionė

3.2.1. Išvykimo data (*metai-mėnuo-diena*):

3.2.2. Išvykimo stotis:

3.2.3. Atvykimo stotis:

3.2.4. Tvarkaraštyje numatytas išvykimo laikas (*valandos ir minutės*):

3.2.5. Tvarkaraštyje numatytas atvykimo į paskirties vietą laikas (*valandos ir minutės*):

3.2.6. Traukinio Nr. / traukinio kategorija:

3.2.7. Bilieto numeris (-iai) / užsakymo nuoroda:

3.2.8. Bilieto kaina (-os):

3.3. Faktinė kelionė

3.3.1. Faktinio atvykimo data (*metai-mėnuo-diena*):

3.3.2. Faktinis išvykimo laikas (*valandos ir minutės*):

3.3.3. Faktinis atvykimo į galutinę paskirties vietą laikas (*valandos ir minutės*):

3.3.4. Traukinio Nr. / traukinio kategorija:

3.3.5. Persėdimas praleistas šioje stotyje:

4. Jūsų prašymo geležinkelio įmonei pobūdis

Savo reikalavimą (-us) pažymėkite kryželiu [X].

Prašymas, kad geležinkelio įmonė grąžintų bilieto (-ų) išlaidas ⁽¹⁾ ⁽²⁾ patirtas dėl atšaukto ar pavėlavusio traukinio arba praleisto persėdimo, dėl kurių, tikėtina, į galutinę paskirties vietą būtų vėluojama atvykti 60 minučių ar daugiau.

Prašymas, kad geležinkelio įmonė kompensuotų išlaidas ⁽²⁾

(pasirinkite vieną iš šių variantų):

- dėl vėlavimo atvykti į galutinę paskirties vietą 60–119 minučių ⁽³⁾
- dėl vėlavimo atvykti į galutinę paskirties vietą 120 minučių ar daugiau
- dėl pasikartojančių vėlavimo ar atšaukimo atvejų, su kuriais keleivis susidūrė turėdamas daugkartinį arba abonementinį bilietą ⁽⁴⁾

Prašymas, kad geležinkelio įmonė grąžintų naudojimosi kitų transporto paslaugų teikėjų paslaugomis ar kitas išlaidas (susijusias su kitos geležinkelio įmonės, kelionės miesto ar tolimojo susisiekimo autobusu arba taksi, viešbučio ar kitos apgyvendinimo vietos, maisto ir gaiviųjų gėrimų sąskaitomis) ⁽⁵⁾

Atkreipkite dėmesį į tai, kad prašyti, kad geležinkelio įmonės kompensuotų ir grąžintų išlaidas, patirtas dėl praleisto vieno ar daugiau persėdimų, negalite, jei tenkinamos visos šios sąlygos:

1. kelionės su vienu ar daugiau persėdimų bilietą ar bilietus įsigijote per vieną pardavimo sandorį;
2. bilietuose arba kitame (elektroniniame) dokumente nurodyta, kad bilietai parduoti pagal atskiras vežimo sutartis;
3. apie tai Jums buvo pranešta prieš įsigyjant bilietą ar bilietus.

⁽¹⁾ Išlaidos turi būti grąžinamos per 30 dienų nuo prašymo gavimo dienos. Teisės prašyti grąžinti bilieto (-ų) išlaidas neturite, jei geležinkelio įmonė pasiūlė galimybę keliauti kitu maršrutu arba tęsti kelionę iki galutinės paskirties vietos ir ėmėsi su tuo susijusių būtinų priemonių, o Jūs šį pasiūlymą priėmėte.

⁽²⁾ Bilieto kaina turi būti kompensuojama per mėnesį nuo prašymo kompensuoti išlaidas pateikimo dienos. Atkreipkite dėmesį, kad geležinkelio įmonės gali nustatyti minimalią sumą, kurios nepasiekus kompensacijos nebus mokamos. Ši minimali suma negali būti didesnė kaip 4 EUR už bilietą. Be to, atkreipkite dėmesį, kad prašyti, kad geležinkelio įmonė kompensuotų arba grąžintų bilieto (-ų) išlaidas, galite, bet prašyti, kad su ta pačia kelione susijusios išlaidos būtų ir kompensuotos, ir grąžintos, negalite.

⁽³⁾ Atkreipkite dėmesį į tai, kad kai kurios geležinkelio įmonės gali suteikti kompensaciją už mažesnę nei 60 minučių vėlavimą.

⁽⁴⁾ Atkreipkite dėmesį, kad, pagal Reglamento (ES) 2021/782 19 straipsnio 2 dalį, vėlavimo nustatymo ir kompensacijos apskaičiavimo kriterijai nurodomi geležinkelio įmonės kompensavimo taisyklėse.

⁽⁵⁾ Atsižvelgiama tik į išlaidas, kurios yra tinkamos pagal Reglamento (ES) 2021/782 18 straipsnio 3 dalį ir 20 straipsnio 2 dalį. Atkreipkite dėmesį, kad geležinkelio įmonės, atsižvelgdamos į laukimo laiką, turėtų atitinkamai pasiūlyti maisto ir gaiviųjų gėrimų, jei jų yra traukinyje ar stotyje arba jie pagrįstai gali būti pateikti atsižvelgiant į tokius kriterijus, kaip nuotolis iki tiekėjo, atvežimo laikas ir kaina. Naudojimosi kitų transporto paslaugų teikėjų paslaugomis išlaidos turi būti grąžinamos per 30 dienų nuo prašymo gavimo. Labai rekomenduojama pateikti atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus.

Daugiau informacijos apie savo kaip keleivio teises ir priemones, kuriomis galima jas apginti, pateikiama:

- portalo „Your Europe“ svetainėje
europa.eu/youreurope/citizens/travel/index_lt.htm
- programėlėje „Keleivių teisės“ nuskenavus QR kodą
- „Europe Direct“ kontaktiniame centre telefonu
00 800 6 7 8 9 10 11



5. Asmens duomenys

5.1. Vardas ir pavardė

5.1.1. Vardas:

5.1.2. Pavardė:

5.2. Adresas

5.2.1. Gatvės pavadinimas:

5.2.2. Namų [ir buto] numeris:

5.2.3. Šalis:

5.2.4. Pašto kodas:

5.2.5. Gyvenamoji vietovė:

5.3. Kontaktiniai duomenys

5.3.1. E. pašto adresas (jei taikoma, nurodykite užsakymo metu naudotą adresą):

5.3.2. Telefono numeris:

5.4. Pageidaujama išlaidų grąžinimo / kompensavimo forma: (pažymėkite tik vieną langelį).

Grynieji pinigai

Kuponai ir (arba) kitos paslaugos (jei siūlomos)

5.5. Mokėjimo duomenys

(jei pageidaujate, kad išlaidos būtų grąžintos / kompensuotos grynaisiais pinigais)

5.5.1. IBAN (sąskaitos numeris):

5.5.2. SWIFT/BIC (peradresavimo numeris):

5.5.3. Kitos mokėjimo priemonės, kuriomis keleivis naudojo si pirkdamas bilietą (pvz., „PayPal“, „Apple pay“ ir t. t.):

5.5.4. Sąskaitos turėtojo vardas ir pavardė (vardas, pavardė):

6. Papildoma informacija, susijusi su Jūsų bilietu / kelione

Jeigu pageidaujate, čia galite pateikti papildomos su Jūsų bilietu / kelione susijusios informacijos, įskaitant informaciją apie papildomas išlaidas, patirtas naudojantis kitų transporto paslaugų teikėjų paslaugomis, arba kitas išlaidas (kitos geležinkelio įmonės, kelionės miesto ar tolimojo susisiekimo autobusu arba taksi, viešbučio ar kitos apgyvendinimo vietos, maisto ir gėrimų sąskaitas). Pateikti atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus labai rekomenduojama. Ne daugiau kaip 2 500 ženklų.

PRAŠOM PRIDĖTI SUSIJUSIUS DOKUMENTUS

(pvz., bilietą (-us) arba rezervaciją (-as), įskaitant patirtas papildomas išlaidas patvirtinančius dokumentus; kai tikslinga, vėlavimo / atšaukimo patvirtinimą)

Tvarkant šioje formoje pateiktus asmens duomenis taikomas Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas (Reglamentas (ES) 2016/679). Papildomos informacijos apie tai, kaip bus tvarkomi Jūsų asmens duomenys, pateikia šios formos gavėjas. **Patvirtinu, kad šios bendros išlaidų grąžinimo ir kompensavimo formos gavėjas gali dalytis mano asmens duomenimis su kitomis susijusiomis šalimis, jei to reikia mano prašymui tvarkyti.**

Pasirinkimą pažymėkite kryžiu [X]

TAIP

NE

Pareiškiu, kad visa šioje formoje pateikta su visais keleiviais susijusi informacija yra visais atžvilgiais teisinga ir tiksli.

Prašymo pateikimo data (metai-mėnuo-diena):

Prašymo pateikimo vieta:

Keleivio arba jo atstovo vardas ir pavardė: